



A produção deste livro tornou-se possível graças ao apoio do povo Americano através da Agência dos Estados Unidos para o Desenvolvimento Internacional (USAID). O conteúdo desta publicação é da total responsabilidade do Ministério da Educação e Desenvolvimento Humano da República de Moçambique.

#### FICHA TÉCNICA

**Título:**

Weeca ni murecele

**Língua:**

Elomwe

**Coordenação Editorial - MINEDH:**

Telésfero de Jesus

**Vamos Ler!:**

Samima Patel, Abdala Machude, Amélia Bazima,  
Dilson Buque e Francisco Sampaio

**Autores:**

Arigo Saraiva, Waldemar António, Assane Consolo, Moisés António e Laura viegas

**Assessoria Linguística e metodológica:**

Carlos Manuel

**Ilustração:**

Moises Utuji

**Maquetização:**

Jorge Neves

**Capa:**

Jorge Neves e Moises Utuji

**Impressão:**

Nova Delhi, Índia

**Tiragem:**

1839

**N.º do registo:**

10048/RLINICC/2019

**Financiado pela USAID**

**República de Moçambique**



REPÚBLICA DE MOÇAMBIQUE  
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E  
DESENVOLVIMENTO HUMANO







Olelo nihiku na murunku.

Napitu ni asipaapa awe anaya weeca opooma.

Opooma onakhalawo Napitu, sootepa waacawo mikukuca.

Sookhalawo ikaaro, micinka ni kampooyiyo oorakama.

Mahiku makina niinnakaya nceeka vanceekeni.

Mootutuxa, ennavira ekaaro etokotoko ni yoorakama.

Napitu: Paapa, nkamooneeni kampooyiyo ole onavira vale!

Paapa: Mwana aka, kahi kampooyiyo, ekaaro yoorakama.

- Kampooyiyo onavira mucanceni.





Mikukuca ichu soophwanelela mwiilaponi mwahu.

Nto, ti sawoopiha tho.

Neecaka muramphani, neecke muxerexere wi nihiphitiwe.

Nihaakunve omulapuwa rampha.

Onnaphwanelo oweha moono woolopwana ni woothiyana.

Nii siiso Saahirwakwo mikukuca wi nihiphitiwe.

Apaapa awe Napitu annamulela wi:

- Aheecke mwaapure mwaapure muramphani muramphani.

Ikaaro ikina ineeca ni waakuva.





Emulapun'weene rampha, Napitu aahaakoha apaapa  
awe:

- Mulopwana ole owanre efaarata ti ani?  
Apaapa: ole mpiliisa onakosoopa ikaaro muramphani.  
Muteko awe waakosoopa ni waakhaviherya  
anamweeca.
- Amaama: Neecaka ncicimiheke ineneero sa  
muramphani.
- Napitu aanaaleela asinthamwe awe mwaha wa  
wiikosoopa.
- Asinthamwe awe annasiveliwa ni masu awe.





Amaama a Napitu: ola kampooyiyo waakhwelawe  
omoona.

Kampooyiyo onavira mucancini.

Ikaaro inavira muramphani.

Hii!.. kampooyiyo ootepa orakama. Otikhina Napitu.

Apaaa: Haa! onnamakelela ikaruwaxe sawaaca.

Kampooyiyo onnakuxa ikaruwaxe sawaaca:

Sa achu ni sa merikatoriya

Paapa, nkitonko on'wela kampooyiyo.

Paapa: Mufeeriyanı onahaala on'wela oyaka owoona  
ataata awo.





Ekookaka owaani, emusi ya Napitu yaakumana ni  
ataata.

NapituAtaata awe Napitu aakhalano ekaaro yooxeerya  
ni yooreera.

Piipiim.....pii emwiipa pusina ataata a Napitu.

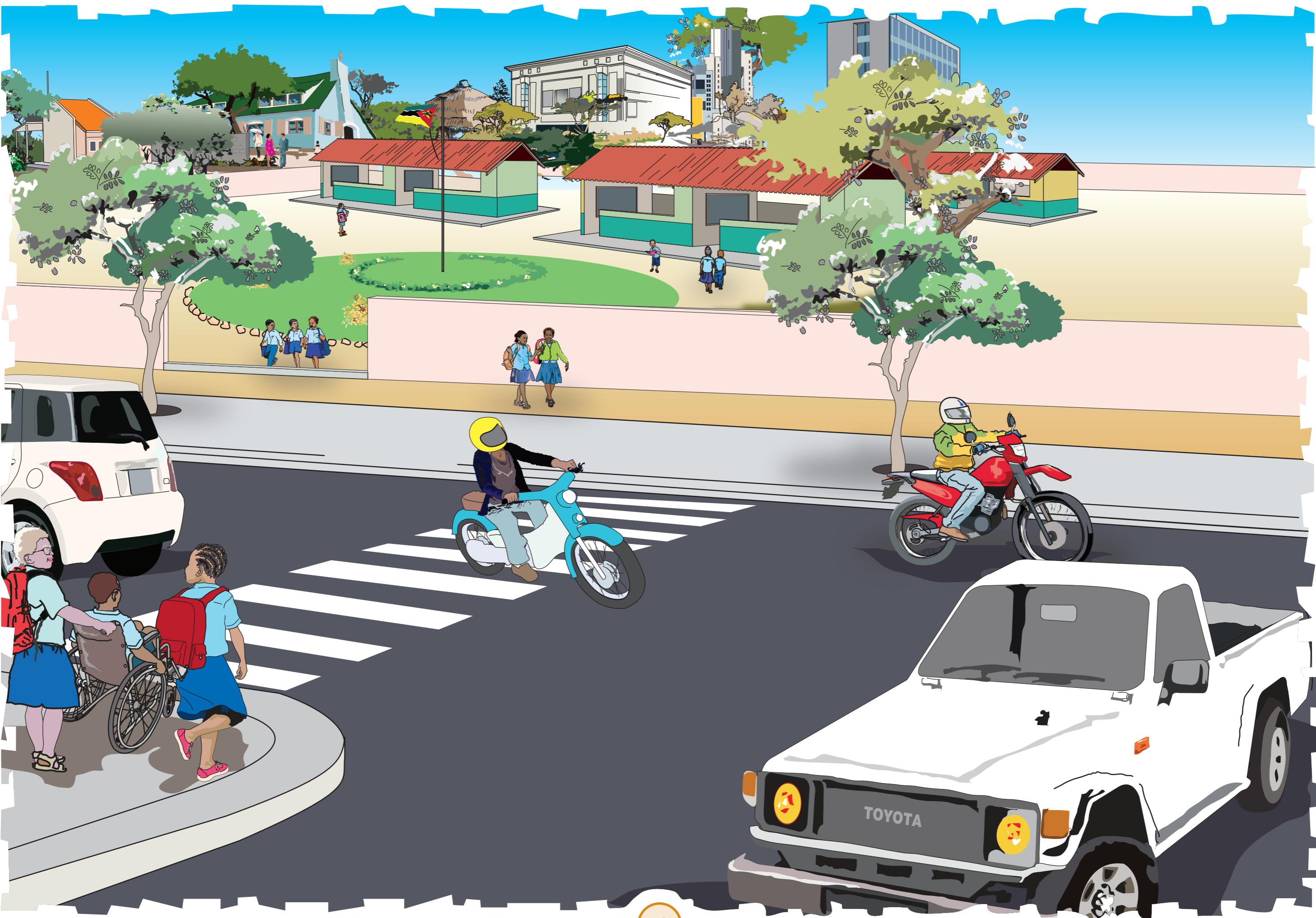
Yaavaha eneneero emusi wi ewele mukaaroni.

Napitu, apaapa ni amaama aawela mukaaroni ya  
ataata.

Napitu ootepa ohakalala, omusivela weeca ni ekaaro.

Napitu ohaaveka ataata wi anamukuxa eyaaka weeca.

Asipaapa awe aheemeryerya tho.





Nihiku na naawiili, Napitu, Kiki ni Naana yaaya  
osikholani.

Eyaaka mutila, ahoona ikaaro, mitututhu ni icika  
sawaaca.

Napitu: asintamwene, niheeceke varyari va rampha!

Osilo kivinre mumu ni ataata ekileela makhalelo a weeca.

Kiki: Haa! Evelevelo.

Napitu: Nimukhaviheryeke mukhwa ahu oxova ekaaro  
awe.

Kiki: Nixoveke mukhwipe wa rampha wi ahiphitiwe.

Yaana: kinnoothamalaani asinthamwe aka.





Kiki, Naana ni Napitu anamulapuwa rampha.  
Ehilapum'we, annawe moono wolopwana ni  
woothiyana.

Ale, anaweha wi yiikosoope wa mikukuca inavira.  
Anamweeciha a mikukuca, anniwelela ineneero.

Nave, annaacicimiha anamweeca muramphani.

Kiki, Naana ni Napitu aaya ni ekookawo osikholani  
phaama.

Owaani anapaka miteko sa osikholani.

Hiiha, asipaapa aya annahakalala mahiku ootheene.





Ecika ya apaapa awe kiki yootepa oreera.

Anawela eyaaka omaca wi yamuteexe nakhuwo ni cipampa.

Mahiku makina, annamutexa Kiki ayaaka osikholani.

Kiki onachuna ohuserya weeciha ecika.

Napitu apaapa awe aakhalano tho ecika.

Nto Yaana apaapa awe arino mutututhu.

Anawela eyaaka omutekoni.

Ekookaka, yamphwanya Yaana epakaka miteko sa osikola.





Eriki mweeca ni mucinka, Kiki ni apaapa awe yaaya onceekeni wi yoone nceeke.

Apaapa: Kiki, nkoona nceeke nne!

Kiki: ahaa! Nootepa oreera.

Apaapa: Onnoova? Emukoha apaapa awe Kiki.

Kiki: Nootepa wiinnuwa ni waakuva weeca.

Kiki: Paapa, nceeke maaceya?

Apaapa: hooye! Kiki, nceeke nnavira musulu.

Kiki: kinoothamalaani paapa, nkaasuwela!

